FORMATTING DATE: 17 juin 2016
FRANÇAIS LANGUAGE: 17 juin 2016

ENQUÊTE DÉMOGRAPHIQUE ET DE SANTÉ
MODULE MORTALITÉ ADULTE ET MORTALITÉ MATERNELLE
QUESTIONNAIRE STANDARD FEMME

[NOM DU PAYS]
[NOM DE L'ORGANISATION]

**IDENTIFICATION (1)**

NOM DE LA LOCALITÉ _____

NOM DU CHEF DE MÉNAGE _____

NUMÉRO DE GRAPPE . . . . . | | | | |

NUMÉRO DE MÉNAGE . . . . . | | | | |

NOM ET NUMÉRO DE LIGNE DE LA FEMME _____ | | |

VÉRIFIEZ LA PAGE DE COUVERTURE DU QUESTIONNAIRE MÉNAGE :
MÉNAGE SÉLECTIONNÉ POUR LE MODULE VD? (1=OUI, 2=NON) . . . . . | |

VÉRIFIEZ LE QUESTIONNAIRE MÉNAGE DVH01 : FEMME SÉLECTIONNÉE POUR LE MODULE VD? (1=OUI, 2= . . . . . | |

**VISITES D'ENQUÊTRICES**

| | 1 | 2 | 3 | VISITE FINALE |
|---|---|---|---|---|
| DATE | | | | JOUR |
| | | | | MOIS |
| | | | | ANNÉE |
| NOM DE L'ENQUÊTRICE | | | | No ENQUÊT |
| RÉSULTAT* | | | | RÉSULTAT* |
| PROCHAINE VISITE DATE | | | | NOMBRE TOTAL DE VISITES |
| HEURE | | | | |

*CODES RÉSULTAT :
1 COMPLÉTÉ
2 PAS À LA MAISON
3 DIFFÉRÉ
4 REFUSÉ
5 PARTIELLEMENT COMPLÉTÉ
6 INCAPACITÉ
7 AUTRE _____ PRÉCISEZ

LANGUE DU QUESTIONNAIRE** 0 1 | LANGUE DE L'INTERVIEW** | | LANGUE MATERNELLE DE L'ENQUÊTÉE** | | TRADUCTEUR (OUI = 1, NON = 2) |

LANGUE DU QUESTIONNAIRE** **FRANÇAIS**

**CODES LANGUES :
01 FRANÇAIS
02 LANGUE 2
03 LANGUE 3
04 LANGUE 4
05 LANGUE 5
06 LANGUE 6

| CHEF D'ÉQUIPE | | CONTRÔLEUSE | | CONTRÔLE BUREAU | SAISI PAR |
|---|---|---|---|---|---|
| NOM | NUMÉRO | NOM | NUMÉRO | NUMÉRO | NUMÉRO |

(1) Cette section doit être adaptée selon le plan de l'enquête spécifique au pays.
Note : Tout ce qui figure entre crochets [ ] doit être adapté selon les spécificités du pays.

SECTION MODULE MORTALITÉ ADULTE ET MORTALITÉ MATERNELLE

| No | QUESTIONS ET FILTRES | CODES | ALLEZ À |
|---|---|---|---|
| MM01 | Je voudrais maintenant vous poser des questions sur vos frères et soeurs, c'est-à-dire sur tous les enfants nés de votre mère biologique, y compris ceux qui vivent avec vous, ceux qui vivent ailleurs et ceux qui sont décédés. Nous avons appris au cours des enquêtes précédentes qu'il peut être difficile d'établir une liste complète de tous les enfants nés de votre mère biologique. Nous travaillerons ensemble pour établir la liste la plus complète et pour vous aider à vous souvenir de tous vos frères et soeurs. Pouvez-vous maintenant me donner les noms de tous vos frères et soeurs nés de votre mère biologique ? | | |
| MM02 | VÉRIFIEZ MM01:<br>AU MOINS UN FRÈRE OU UNE SOEUR LISTÉ ☐<br>AUCUN FRÈRE OU SOEUR LISTÉ ☐ → MM04 | | |
| MM03 | LISEZ LEURS NOMS À L'ENQUÊTÉE ET APRÈS LE DERNIER, DEMANDEZ : Y a-t-il d'autres frères et soeurs de la même mère que vous n'avez pas cités ?<br>NON ☐ OUI ☐ → INSCRIVEZ D'AUTRES FRÈRES ET SOEURS À MM01. | | |
| MM04 | Il arrive que des personnes oublient de citer des enfants de leur mère biologique parce qu'ils ne vivent pas avec eux ou parce qu'ils ne se voient pas très souvent. Y a-t-il des frères ou soeurs qui ne vivent pas avec vous que vous n'avez pas cités ?<br>NON ☐ OUI ☐ → INSCRIVEZ D'AUTRES FRÈRES ET SOEURS À MM01. | | |
| MM05 | Il arrive parfois que des personnes oublient de citer des enfants de leur mère biologique parce qu'ils sont décédés. Avez-vous des frères et soeurs qui sont décédés que vous n'avez pas cités ?<br>NON ☐ OUI ☐ → INSCRIVEZ D'AUTRES FRÈRES ET SOEURS À MM01. | | |
| MM06 | Certaines personnes ont des frères ou soeurs de la même mère mais d'un père différent. Y a-t-il des frères ou soeurs nés de votre mère biologique mais qui ont un père biologique différent que vous n'avez pas cités ?<br>NON ☐ OUI ☐ → INSCRIVEZ D'AUTRES FRÈRES ET SOEURS À MM01. | | |
| MM07 | COMPTEZ LE NOMBRE DE FRÈRES OU DE SOEURS ENREGISTRÉS À MM01. | TOTAL DE FRÈRES ET SOEURS . . ☐☐ | |

| NOM | NUMÉRO D'ORDRE | NOM | NUMÉRO D'ORDRE |
|---|---|---|---|
| a | ☐☐ | k | ☐☐ |
| b | ☐☐ | l | ☐☐ |
| c | ☐☐ | m | ☐☐ |
| d | ☐☐ | n | ☐☐ |
| e | ☐☐ | o | ☐☐ |
| f | ☐☐ | p | ☐☐ |
| g | ☐☐ | q | ☐☐ |
| h | ☐☐ | r | ☐☐ |
| i | ☐☐ | s | ☐☐ |
| j | ☐☐ | t | ☐☐ |

SECTION MODULE MORTALITÉ ADULTE ET MORTALITÉ MATERNELLE

| No | QUESTIONS ET FILTRES | CODES | ALLEZ À |
|---|---|---|---|
| MM08 | VÉRIFIEZ MM07:<br>Juste pour être sûre que j'ai le bon résultat : Votre mère a eu au TOTAL _____ naissances, sans vous compter, durant sa vie. Est-ce correct ?<br>OUI ☐ NON ☐ → VÉRIFIEZ ET CORRIGEZ MM01 ET/OU MM07. | | |
| MM09 | VÉRIFIEZ MM07:<br>AU MOINS UN FRÈRE OU UNE SOEUR LISTÉ ☐<br>AUCUN FRÈRE OU SOEUR LISTÉ ☐ → | | SEC. SUIV. |
| MM10 | Dites-mois, s'il vous plait, quel est le frère ou la soeur qui est né le premier (la première) ? Et qui a été le suivant/la suivante ?<br>ENREGISTREZ '01' POUR LE NUMÉRO D'ORDRE À MM01 POUR LE PREMIER FRÈRE OU SOEUR, '02' POUR LE SECOND ET AINSI DE SUITE JUSQU'À CE QUE VOUS AYEZ ENREGISTRÉ LE NUMÉRO D'ORDRE POUR TOUS LES FRÈRES ET SOEURS. | | |
| MM11 | Combien de naissances votre mère a-t-elle eues avant votre propre naissance ? | NOMBRE DE NAISSANCES PRÉCÉDENTES . . . . . ☐☐ | |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MM12 | LISTEZ LES FRÈRES ET SOEURS SELON LE NUMÉRO D'ORDRE À MM01. POSEZ MM13 JUSQU'À MM24 POUR UN FRÈRE OU UNE SOEUR AVANT DE PASSER AU FRÈRE OU SOEUR SUIVANT. S'IL Y A PLUS DE 12 FRÈRES ET SOEURS, UTILISEZ UN QUESTIONNAIRE SUPPLÉMENTAIRE. | | | | | | |
| MM13 | NOM DU FRÈRE OU DE LA SOEUR. | (01) _____ | (02) _____ | (03) _____ | (04) _____ | (05) _____ | (06) _____ |
| MM14 | (NOM) est-il de sexe masculin ou féminin ? | MASC. . . . . 1<br>FEM. . . . . 2 | MASC. . . . . 1<br>FEM. . . . . 2 | MASC. . . . . 1<br>FEM. . . . . 2 | MASC. . . . . 1<br>FEM. . . . . 2 | MASC. . . . . 1<br>FEM. . . . . 2 | MASC. . . . . 1<br>FEM. . . . . 2 |
| MM15 | Est-ce que (NOM) est toujours en vie ? | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM17<br>NSP . . . . . 8<br>ALLEZ À (02) | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM17<br>NSP . . . . . 8<br>ALLEZ À (03) | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM17<br>NSP . . . . . 8<br>ALLEZ À (04) | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM17<br>NSP . . . . . 8<br>ALLEZ À (05) | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM17<br>NSP . . . . . 8<br>ALLEZ À (06) | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM17<br>NSP . . . . . 8<br>ALLEZ À (07) |
| MM16 | Quel âge a (NOM) ? | ☐☐<br>ALLEZ À (02) | ☐☐<br>ALLEZ À (03) | ☐☐<br>ALLEZ À (04) | ☐☐<br>ALLEZ À (05) | ☐☐<br>ALLEZ À (06) | ☐☐<br>ALLEZ À (07) |
| MM17 | Combien y a-t-il d'années que (NOM) est décédé(e) ? | ☐☐ | ☐☐ | ☐☐ | ☐☐ | ☐☐ | ☐☐ |
| MM18 | Quel âge avait (NOM) lorsqu'il/elle est décédé(e) ?<br><br>SI NE SAIT PAS, INSISTEZ ET POSEZ D'AUTRES QUESTIONS POUR OBTENIR UNE ESTIMATION. | ☐☐<br>SI HOMME, OU SI FEMME DÉCÉDÉE AVANT L'ÂGE DE 12 ANS, ALLEZ À MM23 | ☐☐<br>SI HOMME, OU SI FEMME DÉCÉDÉE AVANT L'ÂGE DE 12 ANS, ALLEZ À MM23 | ☐☐<br>SI HOMME, OU SI FEMME DÉCÉDÉE AVANT L'ÂGE DE 12 ANS, ALLEZ À MM23 | ☐☐<br>SI HOMME, OU SI FEMME DÉCÉDÉE AVANT L'ÂGE DE 12 ANS, ALLEZ À MM23 | ☐☐<br>SI HOMME, OU SI FEMME DÉCÉDÉE AVANT L'ÂGE DE 12 ANS, ALLEZ À MM23 | ☐☐<br>SI HOMME, OU SI FEMME DÉCÉDÉE AVANT L'ÂGE DE 12 ANS, ALLEZ À MM23 |
| MM19 | (NOM) était-elle enceinte quand elle est décédée ? | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À MM23<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À MM23<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À MM23<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À MM23<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À MM23<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À MM23<br>NON . . . . . 2 |
| MM20 | Est-ce que (NOM) est décédée durant un accouchement ? | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À (02)<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À (03)<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À (04)<br>NON . . . . . 2 | YES . . . . . 1<br>ALLEZ À (05)<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À (06)<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À (07)<br>NON . . . . . 2 |
| MM21 | Est-ce que (NOM) est décédée dans les deux mois qui ont suivi la fin d'une grossesse ou un accouchement ? | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM23 | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM23 | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM23 | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM23 | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM23 | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM23 |
| MM22 | Combien de jours après la fin de la grossesse ou l'accouchement (NOM) est-elle décédée ? | ☐☐ | ☐☐ | ☐☐ | ☐☐ | ☐☐ | ☐☐ |
| MM23 | Est-ce que le décès de (NOM) était dû à un acte de violence ? | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À (02)<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À (03)<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À (04)<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À (05)<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À (06)<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À (07)<br>NON . . . . . 2 |
| MM24 | Est-ce que le décès de (NOM) était dû à un accident ? | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br><br>ALLEZ À (02) | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br><br>ALLEZ À (03) | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br><br>ALLEZ À (04) | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br><br>ALLEZ À (05) | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br><br>ALLEZ À (06) | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br><br>ALLEZ À (07) |
| SI PLUS AUCUN FRÈRE OU SOEUR, ALLER À SECTION SUIVANTE. | | | | | | | |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MM12 | LISTEZ LES FRÈRES ET SOEURS SELON LE NUMÉRO D'ORDRE À MM01. POSEZ MM13 JUSQU'À MM24 POUR UN FRÈRE OU UNE SOEUR AVANT DE PASSER AU FRÈRE OU SOEUR SUIVANT. S'IL Y A PLUS DE 12 FRÈRES ET SOEURS, UTILISEZ UN QUESTIONNAIRE SUPPLÉMENTAIRE. | | | | | | |
| MM13 | NOM DU FRÈRE OU DE LA SOEUR. | (07) | (08) | (09) | (10) | (11) | (12) |
| MM14 | (NOM) est-il de sexe masculin ou féminin ? | MASC. . . . . 1<br>FEM. . . . . 2 | MASC. . . . . 1<br>FEM. . . . . 2 | MASC. . . . . 1<br>FEM. . . . . 2 | MASC. . . . . 1<br>FEM. . . . . 2 | MASC. . . . . 1<br>FEM. . . . . 2 | MASC. . . . . 1<br>FEM. . . . . 2 |
| MM15 | Est-ce que (NOM) est toujours en vie ? | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM17<br>NSP . . . . . 8<br>ALLEZ À (08) | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM17<br>NSP . . . . . 8<br>ALLEZ À (09) | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM17<br>NSP . . . . . 8<br>ALLEZ À (10) | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM17<br>NSP . . . . . 8<br>ALLEZ À (11) | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM17<br>NSP . . . . . 8<br>ALLEZ À (12) | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM17<br>NSP . . . . . 8<br>ALLEZ À (13) |
| MM16 | Quel âge a (NOM) ? | ALLEZ À (08) | ALLEZ À (09) | ALLEZ À (10) | ALLEZ À (11) | ALLEZ À (12) | ALLEZ À (13) |
| MM17 | Combien y a-t-il d'années que (NOM) est décédé(e) ? | | | | | | |
| MM18 | Quel âge avait (NOM) lorsqu'il/elle est décédé(e) ?<br><br>SI NE SAIT PAS, INSISTEZ ET POSEZ D'AUTRES QUESTIONS POUR OBTENIR UNE ESTIMATION. | SI HOMME, OU SI FEMME DÉCÉDÉE AVANT L'ÂGE DE 12 ANS, ALLEZ À MM23 | SI HOMME, OU SI FEMME DÉCÉDÉE AVANT L'ÂGE DE 12 ANS, ALLEZ À MM23 | SI HOMME, OU SI FEMME DÉCÉDÉE AVANT L'ÂGE DE 12 ANS, ALLEZ À MM23 | SI HOMME, OU SI FEMME DÉCÉDÉE AVANT L'ÂGE DE 12 ANS, ALLEZ À MM23 | SI HOMME, OU SI FEMME DÉCÉDÉE AVANT L'ÂGE DE 12 ANS, ALLEZ À MM23 | SI HOMME, OU SI FEMME DÉCÉDÉE AVANT L'ÂGE DE 12 ANS, ALLEZ À MM23 |
| MM19 | (NOM) était-elle enceinte quand elle est décédée ? | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À MM23<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À MM23<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À MM23<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À MM23<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À MM23<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À MM23<br>NON . . . . . 2 |
| MM20 | Est-ce que (NOM) est décédée durant un accouchement ? | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À (08)<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À (09)<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À (10)<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À (11)<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À (12)<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À (13)<br>NON . . . . . 2 |
| MM21 | Est-ce que (NOM) est décédée dans les deux mois qui ont suivi la fin d'une grossesse ou un accouchement ? | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM23 | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM23 | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM23 | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM23 | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM23 | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br>ALLEZ À MM23 |
| MM22 | Combien de jours après la fin de la grossesse ou l'accouchement (NOM) est-elle décédée ? | | | | | | |
| MM23 | Est-ce que le décès de (NOM) était dû à un acte de violence ? | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À (08)<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À (09)<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À (10)<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À (11)<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À (12)<br>NON . . . . . 2 | OUI . . . . . 1<br>ALLEZ À (13)<br>NON . . . . . 2 |
| MM24 | Est-ce que le décès de (NOM) était dû à un accident ? | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br><br>ALLEZ À (08) | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br><br>ALLEZ À (09) | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br><br>ALLEZ À (10) | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br><br>ALLEZ À (11) | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br><br>ALLEZ À (12) | OUI . . . . . 1<br>NON . . . . . 2<br><br>ALLEZ À (13) |
| SI PLUS AUCUN FRÈRE OU SOEUR, ALLER À SECTION SUIVANTE. | | | | | | | |

# DHS-8 Module de mortalité adulte et de mortalité maternelle Instructions pour le manuel des enquêteurs

## Section MM: Mortalité adulte et maternelle

### Q. MM01: QUESTION INTRODUCTIVE

Commencez cette section en informant l'enquêtée que vous voulez enregistrer les noms de tous ses frères et sœurs. Lisez la question lentement pour que l'enquêtée comprenne bien que vous lui demandez de vous faire la liste de **TOUS** les enfants de sa mère naturelle. Cela comprend les frères et sœurs de l'enquêtée qui vivent ailleurs et ceux qui sont décédés. Cela comprend aussi les frères et sœurs qui sont nés de sa mère mais qui ne sont pas les enfants naturels de son père. (Ils ont la même mère mais un père différent).

Au fur et à mesure que l'enquêtée liste les noms, inscrivez-les tels qu'ils sont déclarés. Elle peut donner les noms dans n'importe quel ordre. N'incluez pas l'enquêtée dans la liste.

Ne remplissez pas encore les numéros d'ordre, des instructions plus détaillées pour remplir l'ordre des frères et sœurs sont fournies à Q. MM10.

### Q. MM02: FILTRE POUR AUCUN FRÈRE ET SOEUR

Vérifiez les réponses à Q. MM01. Si l'enquêtée a au moins un frère ou une sœur listé, continuez avec Q. MM03. Si l'enquêtée n'a aucun frère et sœur listé, allez à Q. MM04.

### Q. MM03: VÉRIFIEZ LES NOMS DES FRÈRES ET SOEURS

Après avoir listé tous les noms, vous devez vous assurer que vous avez inclus tous les frères et sœurs de l'enquêtée nés de sa mère biologique avant de continuer à poser le reste du module. **Pour faire cela, lisez les noms de tous les frères et sœurs à haute voix et, après le dernier nom, posez la question Q. MM03.**

Si la réponse est OUI, retournez à Q. MM01 et ajoutez les noms de la liste avant de continuer avec Q. MM04. Si la réponse est NON, allez à Q. MM04.

### Q. MM04: DES FRÈRES ET SOEURS QUI VIVENT AILLEURS

Cette question concerne les frères et sœurs de l'enquêtée qui sont vivants mais qui ne vivent pas avec elle ou qu'elle ne voit pas très souvent. Cela peut être le cas, par exemple, de frères ou de sœurs qui ont grandi séparément ou qui vivent dans une autre ville ou dans un autre pays.

Si la réponse est OUI, retournez à Q. MM01 et ajoutez les noms à la liste and avant de continuer avec Q. MM05. Si la réponse est NON, allez à Q. MM05.

### Q. MM05: DES FRÈRES ET SOEURS QUI SONT DÉCÉDÉS

Cette question concerne les frères et sœurs de l'enquêtée qui sont décédés. Il se peut que des enquêtées omettent de mentionner un frère ou une sœur qui est décédé à un âge très jeunes ; si l'enquêtée répond NON, il est important d'insister en demandant, "Aucun frère ou sœur qui est décédé à un âge très jeune ?"

Si la réponse est OUI, retournez à Q. MM01 et ajoutes les noms à la liste avant de continuer avec Q. MM06. Si la réponse est NON, allez à Q. MM06.

Q. MM06: DEMI-FRÈRES ET DEMI-SOEURS

Cette question concerne les demi-frères et demi-sœurs de l'enquêtée, c'est-à-dire les frères et sœurs qui ont la même mère que l'enquêtée mais qui sont de père différent.

Si la réponse est OUI, retournez à Q. MM01 et ajoutes les noms à la liste avant de continuer avec Q. MM07. Si la réponse est NON, allez à Q. MM07.

Q. MM07: TOTAL DES FRÈRES ET SOEURS

Ajoutez le nombre de frères et sœurs enregistré à Q. MM01 et inscrivez le total à Q. MM07.

Q. MM08: VÉRIFICATION DU TOTAL AVEC L'ENQUÊTÉE

Inscrivez la réponse enregistrée à Q. MM07 dans l'espace prévu à Q. MM08 et demandez ensuite à l'enquêtée si le total est correct. Quand vous posez la question à l'enquêtée, insistez quand vous dites, "Vous non compris."

Si elle répond NON, cochez la case NON et retournez à Q. MM01 pour vérifier avec l'enquêtée que la réponse obtenue est correcte. Après vous être assuré que le nombre total de frères et de sœurs est correct, tracez deux lignes dans la case "NON" à Q. MM08 (puisque la réponse n'est plus correcte), et cochez ensuite la case "OUI" et continuez avec Q. MM09.

Q. MM09: FILTRE POUR LES FRÈRES ET LES SOEURS.

Vérifiez la réponse à Q. MM07. Si l'enquêtée a un frère ou une sœur ou plus, continuez avec Q. MM10. Si l'enquêtée n'a aucun frère ou sœur, allez à la Section suivante.

Q. MM10: NUMÉRO D'ORDRE

À ce point du module, retournez à Q. MM01 pour demander le numéro d'ordre pour tous les frères et sœurs. Inscrivez 01 comme numéro d'ordre du frère ou de la sœur qui est né le premier, 02 pour le frère ou la sœur né en deuxième, et ainsi de suite jusqu'à ce que vous ayez enregistré le numéro d'ordre de tous les frères et sœurs.

Vous n'inclurez pas l'enquêtée dans le rang de naissance.

Après avoir établi les numéros d'ordre de tous les frères et sœurs, allez à Q. MM11.

Q. MM11: NOMBRE DE NAISSANCES PRÉCÉDENTES

Inscrivez le nombre de frères et de sœurs de l'enquêtée qui sont plus âgés qu'elle et qui sont de la même mère, c'est-à-dire ceux qui sont nés avant l'enquêtée. En comparant l'âge de l'enquêtée avec celui des frères et sœurs, vous pouvez vérifier si l'ordre des frères et sœurs est correct.

Q. MM13: NOM DES FRÈRES ET SOEURS

Inscrivez en haut des colonnes le nom de chaque frère /sœur de l'enquêtée en fonction du numéro d'ordre enregistré à Q. MM01. N'incluez pas l'enquêtée dans une colonne. Indiquez la place de l'enquêtée parmi ses frères et sœurs en traçant un 'X' à Q. MM13 sur la ligne verticale qui sépare les deux colonnes entre deux frères ou sœurs.

Quand la liste est complète, vous poserez, dans cette section, la question pour un frère ou une sœur avant de passer dans la colonne suivante pour poser la question au sujet d'un autre frère ou sœur. Quand vous posez la question au sujet d'un frère ou d'une sœur, utilisez son nom.

Si l'enquêtée a plus de 12 frères ou sœurs nés de la même mère, prenez un second Questionnaire Femme, enregistrez les informations sur la page de couverture et inscrivez SUITE en haut de la page. Dans le second questionnaire, renumérotez les numéros de colonne à Q. MM13 de (13), (14), etc. et enregistrez les informations additionnelles sur les autres frères ou sœurs.

Q. MM14: SEXE DU FRÈRE OU DE LA SOEUR

Faites- vous toujours confirmer le sexe de la personne avant d'enregistrer l'information à Q. MM14 dans la mesure où certains noms peuvent être donnés à des hommes comme à des femmes.

Q. MM15: ÉTAT DE SURVIE DU FRÈRE OU DE LA SOEUR

Si un frère ou une sœur est décédé (NON à Q. MM15) allez à Q. MM17. Si l'enquêtée ne sait pas si le frère ou la sœur est encore en vie, encerclez '8'et allez à la colonne suivante (s'il y a d'autres frères ou sœurs).

Q. MM16: AGE OF BROTHER OR SISTER

Si le frère ou la sœur est encore en vie, vous devez enregistrer son âge à leur dernier anniversaire. I l'enquêtée ne sait pas, insistez jusqu'à ce que vous puissiez obtenir une estimation. Un bon moyen d'insister consiste à demander de combien d'années le frère ou la sœur est plus jeune ou plus âgé que l'enquêtée.

Les âges des sœurs qui sont toujours en vie sont utilisés pour calculer les années d'exposition pour estimer les taux de mortalité maternelle. Après avoir enregistré la réponse, allez à la colonne suivante (s'il y a d'autres frères ou sœurs).

Q. MM17: NOMBRE D'ANNÉES QUI SE SONT ÉCOULÉES DEPUIS LE DÉCÈS

Cette question et d'autres qui suivent ne concernent que les frères et sœurs qui sont décédés. Demandez depuis combien d'années le frère ou la sœur est décédé. Si l'enquêtée ne sait pas, demandez-lui l'année du décès et calculez pour déterminer le nombre d'années écoulées depuis le décès du frère ou de la sœur. Vous devez, au moins, avoir une estimation.

Q. MM18: ÂGE AU DÉCÈS

L'âge au moment du décès est une information très importante. Faites le maximum d'efforts pour obtenir une réponse. Cette information est plus importante pour les sœurs que pour les frères parce que l'âge déterminera l'instruction que vous suivrez : est-ce que vous poserez les questions Q. MM19-MM22 ou est-ce que vous sauterez ces questions pour aller directement à Q. MM23.

Si un frère est décédé à n'importe quel âge ou si une sœur est décédée à moins de 12 ans, allez directement à Q. MM23. Si une sœur est décédée à 12 ans ou plus, continuez avec la question suivante (Q. MM19).

Q. MM19-MM21: DÉCÉDÉE ALORS QU'ELLE ÉTAIT ENCEINTE OU EN DONNANT NAISSANCE

Ces questions sont posées seulement à propos des sœurs qui sont décédées à 12 ans ou plus. Le but de ces questions est de détecter les cas de mortalité maternelle. La mortalité maternelle peut se produire

pendant la grossesse, au cours de l'accouchement ou durant la fin de la grossesse (avortement ou fausse-couche) ou même au cours des deux mois qui suivent la fin de la grossesse.

Q. MM22: NOMBRE DE JOURS APRÈS LESQUELS S'EST PRODUIT LE DÉCÈS

Les décès se produisant après un nombre spécifique de jours après la grossesse ou l'accouchement sont importants car ils permettent de détecter les cas de mortalité maternelle. Pour toutes les sœurs décédées dans les deux mois qui ont suivi la fin d'une grossesse ou d'un accouchement (OUI à Q.MM21), vous devez enregistrer un nombre de jours à Q. MM22.

Obtenir des informations exactes est difficile; insistez et inscrivez un nombre de jours même s'il ne s'agit que de votre meilleure estimation. Si l'enquêtée répond en semaines, et si le fait d'insister ne permet pas d'obtenir une estimation en jours, convertissez le nombre de semaines en jours en le multipliant par 7. Par exemple, si après avoir insisté, l'enquêtée peut seulement déclarer qu'il y a eu trois semaines et qu'elle ne sait pas exactement combien de jours, vous enregistrerez 21 jours pour 3 semaines.

Q. MM23-MM24: DÉCES CONSÉCUTIF À UN ACTE DE VIOLENCE OU UN ACCIDENT

Ces deux questions ont pour but de distinguer les décès dont la cause est maternelle des autres décès.et de déterminer si certains des décès déclarés dans le tableau, autres que les décès maternels, étaient dus à un acte de violence ou à un accident.

Il est important que vous suiviez soigneusement les instructions de passage.

**Notes pour la Section sur la mortalité adulte et sur la mortalité maternelle:**

1) Le nombre de colonnes remplies doit être égal au nombre de frères et sœurs enregistré en Q. MM01 et au nombre total de frères et sœurs enregistrés à Q.MM07

2) Indiquer la position de l'enquêtée dans le tableau par un "X" entre les deux colonnes du frère ou de la sœur qui est plus âgé ou plus jeune que l'enquêtée (cela correspond au numéro d'ordre de l'enquêtée dans la fratrie). Le nombre de colonnes précédant le 'X' doit être égal au nombre enregistré dans Q. MM11

3) Si vous ajoutez Q. MM17 (nombre d'années écoulées depuis le décès) et Q. MM18 (âge au décès), cela donne l'âge que le frère ou la sœur aurait aujourd'hui si il/elle était encore en vie. Ce calcul peut être effectué pour vérifier que les frères et sœurs ont été enregistrés dans le bon ordre.

4) Si, dans Q. MM18 (âge au décès), l'enquêtée vous dit qu'elle ne sait pas, insistez pour obtenir une estimation. Il est préférable d'obtenir un âge approximatif que pas d'âge du tout. Toutefois, si le frère ou la sœur est mort quand il / elle était encore très jeune, inscrivez '00' pour l'âge.

5) Comparer l'âge des frères/sœurs. Supposons qu'une femme a un premier enfant à l'âge de 15 ans et le dernier à l'âge de 47 ans, ce qui est un cas extrême, l'écart entre l'âge du plus jeune frère ou sœur et le frère/sœur aîné ne peut pas dépasser 47-15 = 32 ans.

Vérifiez pour voir si l'intervalle entre frères/sœurs est très long (5 ans et plus). S'il y a un long intervalle entre les naissances, assurez-vous que l'enquêtée n'a pas oublié de mentionner un frère ou une sœur.

## Table des matières du plan de tabulation

Tableau MM.1 Taux de mortalité adulte
Graphique MM.1 Taux de mortalité adulte par âge
Tableau MM.2 Quotient de mortalité adulte
Tableau MM.3 Mortalité maternelle
Tableau MM.4  Rapport de mortalité maternelle
Graphique MM.2 Rapport de mortalité liée à la grossesse
Tableau B.?  Erreurs de sondage pour les taux de mortalité adulte et maternelle
Tableau C.8 Complétude de l'information sur les frères et sœurs
Tableau de travail. Complétude de l'information sur les sœurs décédées
Tableau C.9 Taille de la fratrie et rapport de masculinité des frères et sœurs
Tableau C.10 Tendances du rapport de mortalité liée à la grossesse

**Tableau MM.1 Taux de mortalité adulte**

Estimation directe des taux de mortalité des femmes et des hommes, par groupe d'âges quinquennal, pour la période de 7 ans précédant l'enquête, [Pays Enquête Année]

| Âge | Décès | Année d'exposition | Taux de mortalité[1] |
|---|---|---|---|
| | FEMME | | |
| 15-19 | 38 | 26,996 | 1.42 |
| 20-24 | 52 | 26,051 | 1.99 |
| 25-29 | 51 | 20,387 | 2.49 |
| 30-34 | 68 | 17,247 | 3.97 |
| 35-39 | 28 | 14,917 | 1.85 |
| 40-44 | 33 | 10,412 | 3.16 |
| 45-49 | 18 | 5,917 | 3.06 |
| Ensemble 15-49 | 288 | 121,927 | 2.35[a] |
| | HOMME | | |
| 15-19 | 47 | 28,503 | 1.65 |
| 20-24 | 23 | 27,180 | 0.85 |
| 25-29 | 46 | 21,459 | 2.12 |
| 30-34 | 30 | 17,734 | 1.67 |
| 35-39 | 32 | 15,002 | 2.11 |
| 40-44 | 36 | 10,539 | 3.39 |
| 45-49 | 24 | 6,188 | 3.95 |
| Ensemble 15-49 | 237 | 126,605 | 2.02[a] |

[1] Exprimé pour 1 000

[a] Taux ajusté par âge

Intervalles de confiance : les intervalles de confiance doivent être inclus dans un tableau dans l'annexe présentant les erreurs d'échantillonnage (voir tableau sur les erreurs d'échantillonnage ci-dessous). Mentionnez les intervalles de confiance (IC) en commentant les taux par groupe d'âges quinquennal. Le niveau de précision pour les taux par groupe d'âges quinquennal est faible et il se peut que les intervalles de confiance pour plusieurs taux se chevauchent, indiquant qu'il n'y a pas de différence statistiquement significative entre eux. Lisez le commentaire sous le graphique MM.2 pour plus d'informations sur la comparaison des taux en tenant compte des intervalles de confiance.

Graphique MM.1 Taux de mortalité adulte par âge

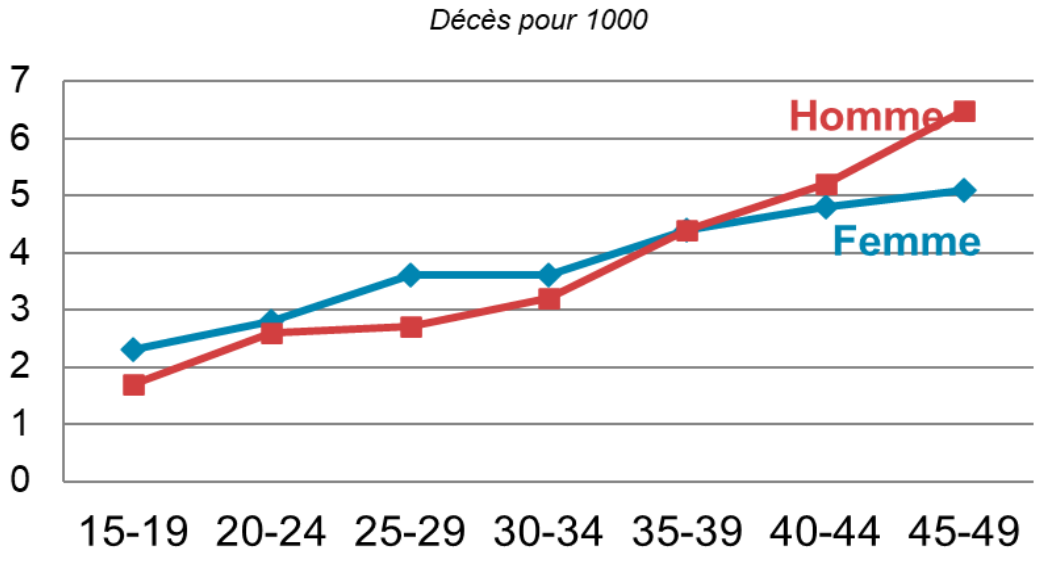


**Tableau MM.2 Quotient de mortalité adulte**

Probabilité de décéder entre les âges15-50 pour les femmes et pour les hommes pour la période de 7 ans précédant l'enquête [Pays]

| Enquête | Femme ${}_{35}q_{15}$[1] | Homme ${}_{35}q_{15}$[1] |
|---|---|---|
| [**Année pays Actuel**] DHS | 159 | 209 |
| [**Année pays précédent**] DHS | 187 | 223 |

[1] Probabilité de décéder entre les âges exacts 15 et 50, exprimé pour 1 000 personnes à l'âge de 15

Ligne 1 :

Probabilité de décéder entre les âges exacts 15 et 50 pour les femmes (basé sur les sœurs déclaré par la femme interviewée pour le module Mortalité Adulte et Maternelle) et pour les hommes (basé sur les frères déclaré par la femme interviewée pour le module Mortalité Adulte et maternelle).

Ligne 2 :

Cette ligne ne sera présentée que pour les pays qui ont réalisé précédemment une enquête qui incluait le module sur la Mortalité adulte et maternelle. Elle présente la probabilité de décéder entre les âges exacts 15 et 50 parmi les femmes (basée sur les sœurs, déclaré par la femme interviewée dans le module Mortalité Adulte et Maternelle administré durant l'enquête précédente) et parmi les hommes (basé sur les frères, déclaré par la femme interviewée dans le module Mortalité Adulte et Maternelle administré durant l'enquête précédente.

Intervalles de confiance : les intervalles de confiance pour les âges exacts 15 et 50 pour les femmes et les hommes de l'enquête actuelle (et pour la précédente enquête si applicable) doivent être inclus dans un tableau présenté dans l'annexe sur les erreurs d'échantillonnage. Quand vous effectuez des comparaisons entre les taux des femmes et des hommes ou entre les enquêtes, vérifiez les intervalles de confiance pour déterminer si les différences sont statistiquement significatives. Lisez les commentaires sous le graphique MM.2 pour plus d'informations sur la comparaison des taux en fonction des intervalles de confiance.

**Tableau MM.3 Mortalité maternelle**

Estimations directes des taux de mortalité maternelle par groupe d'âges quinquennal pour la période de 7 ans précédant l'enquête, [Pays Enquête Année]

| Âge | Pourcentage de décès de femmes qui sont maternels | Décès maternels[1] | Années d'exposition | Taux de mortalité maternelle[2] |
|---|---|---|---|---|
| 15-19 | 21.1 | 8 | 26,996 | 0.29 |
| 20-24 | 42.3 | 22 | 26,051 | 0.86 |
| 25-29 | 47.1 | 24 | 20,387 | 1.20 |
| 30-34 | 47.1 | 32 | 17,247 | 1.84 |
| 35-39 | 42.9 | 12 | 14,917 | 0.84 |
| 40-44 | 45.5 | 15 | 10,412 | 1.44 |
| 45-49 | 33.3 | 6 | 5,917 | 1.03 |
| Ensemble 15-49 | 41.7 | 120 | 121,927 | 0.96[a] |

[1] Est considéré comme un décès maternel, le décès d'une femme qui se produit pendant la grossesse ou dans les 42 jours qui suivent la fin de grossesse, quelle qu'en soit la cause, excepté les accidents ou les actes de violence.

[2] Exprimé pour 1 000 femmes années d'exposition

[a] Taux ajusté par âge

DHS-8 et DHS-7 suit la définition de l'OMS pour qualifier un décès de décès maternel : "un décès maternel est le décès d'une femme qui se produit pendant la grossesse ou dans un délai de 42 jours qui suivent la fin de la grossesse, quelle qu'en soit la durée ou la localisation, pour une cause quelconque déterminée ou aggravée par la grossesse ou les soins qu'elle a motivés mais ni accidentelle ou fortuite" [1]

Le pourcentage de décès de femmes qui sont maternels correspond au nombre de décès maternels à la colonne 2 du Tableau MM.3 divisé par le nombre de décès de femmes adultes à la colonne 1 du tableau MM.1, exprimé en pourcentage.

[1] http://www.who.int/healthinfo/statistics/indmaternalmortality/en/

**Tableau MM.4 Rapport de mortalité maternelle**

Indice synthétique de fécondité, taux global de fécondité générale, rapport de mortalité maternelle et risque de mortalité maternelle sur la durée de vie pour la période de 7 ans précédant l'enquête, [Pays Enquête Année]

| | |
|---|---|
| Indice synthétique de fécondité (ISF) | 6.2 |
| Taux global de fécondité générale (TGFG)[1] | 172[a] |
| Rapport de mortalité maternelle (RMM)[2] | 557 CI: (X, Y) |
| Risque de mortalité maternelle sur la durée de vie[3] | 0.034 |

IC : Intervalles de confiance

[1] Taux ajusté par âge exprimé pour 1 000 femmes de 15-49 ans.

[2] Exprimé pour 100 000 naissances vivantes ; calculé comme suit [Taux de mortalité maternelle ajusté par âge (présenté au Tableau MM.3) x 100 / TGFG ajusté par âge.

[3] Calculé à partir de la formule suivante : 1-(1-MMR)ISF ou l'ISF est l'indice synthétique de fécondité pour la période de 7 ans précédant l'enquête.

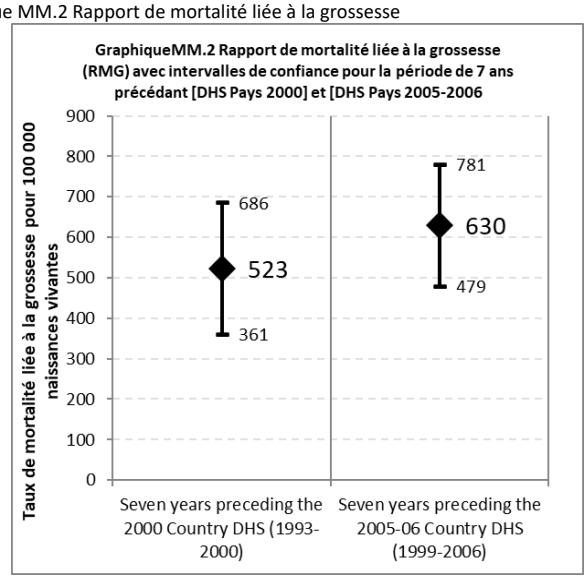
Le risque de décéder de cause maternelle sur la durée de vie est calculé à partir du rapport de mortalité maternelle (RMM) en utilisant la formule présentée en notes. Cet indicateur exprime la probabilité pour une femme de décéder, durant les âges de procréation, pendant la grossesse ou pendant l'accouchement ou dans les 42 jours qui suivent la fin de la grossesse. Il est exprimé sous forme de proportion dans le tableau. Par exemple, un risque sur la durée de vie de 0,034 indique que sur 100 femmes, 3,4 (soit 3 %) décèderont de cause maternelle. Il peut être utile d'inclure le pourcentage et/ou l'inverse de la proportion dans le texte pour faciliter l'interprétation. Par exemple, une proportion de 0,034 équivaut à 1 femme sur 29.

Intervalles de confiance : les intervalles de confiance pour les taux par groupe d'âges quinquennal, les taux de mortalité maternelle et le rapport de mortalité maternelle (RMM) doivent être inclus dans un tableau de l'annexe sur les erreurs de sondage. Notez que les intervalles de confiance pour les taux de mortalité par groupe d'âges quinquennal seront probablement particulièrement larges par rapport au taux lui-même. Pour de nombreux groupes d'âges quinquennaux, en particulier pour les plus âgés, les intervalles de confiance vont probablement se chevaucher. Si vous choisissez de commenter dans le texte des taux de mortalité maternelle par groupe d'âges quinquennal, vérifiez les intervalles de confiance avant toute interprétation Lisez le commentaire sous le Graphique MM.2 pour plus d'information sur la comparaison des taux avec les intervalles de confiance.

Dans les pays où on dispose de mesures du RMM provenant d'enquêtes antérieures à DHS-7, il ne faut pas effectuer de comparaison à partir du tableau MM3 révisé et présenté ci-dessus, mais plutôt en utilisant le tableau C 10 en annexe qui fournit l'estimation du taux de mortalité liée à la grossesse calculé de la même manière que le RMM dans les enquêtes DHS avant 2016. Le rapport doit inclure le Graphique MM.2 (ci-dessous), et le texte doit inclure un commentaire pour expliquer pourquoi les différences observées doivent être, on non, interprétées comme un changement du niveau de la mortalité liée à la grossesse.

Les périodes de référence avant chaque estimation doivent être de même longueur. Il faut noter dans le graphique la période approximative des années comprise dans la période de référence. Si, dans un rapport précédent, le chapitre mortalité maternelle est inclus mais que les intervalles de confiance n'ont pas été publiés, il faudra alors calculer les intervalles de confiance pour l'enquête précédente et les présenter. Incluez les estimations pour toutes les enquêtes pour lesquelles les données sont disponibles.

Graphique MM.2 Rapport de mortalité liée à la grossesse




Période de 7 ans avant EDS Pays Enquête 2000 (1993-2000)

Période de 7 ans avant EDS Pays Enquête 2005-2006 (1999-2006)

Il y a 3 cas de figure possible quand on compare les niveaux des estimations en tenant compte des intervalles de confiance :

**1.** Les intervalles de confiance ne se chevauchent pas. Dans ce cas, la différence entre les estimations est statistiquement significative, c'est-à-dire que le rapport de mortalité liée à la grossesse a baissé/augmenté.

**2.** Les intervalles de confiance se chevauchent au point que l'un ou l'autre des intervalles englobe le point d'estimation de l'autre enquête. Dans ce cas, la différence entre les estimations ne peut pas être statistiquement significative. On en conclut que l'enquête n'a pas mis en évidence de changement. Notez qu'on ne dit pas que l'enquête a montré qu'il n'y avait pas de changement. Il a pu y avoir un changement mais trop petit pour qu'il puisse être montré par l'enquête. Même avec leurs échantillons de grande taille, les enquêtes DHS ne sont capables de révéler que des changements d'assez grande ampleur du rapport de mortalité maternelle.

**3.** Les intervalles de confiance se chevauchent mais aucun des intervalles n'englobent le point d'estimation de l'autre enquête (seules les extrémités se chevauchent). Dans ce cas, il n'est pas possible de déterminer, sur la seule base des intervalles de confiance, si la différence entre les deux estimations est, ou non, statistiquement significative. L'expert en sondage de l'enquête devra effectuer un test pour déterminer si la différence est statistiquement significative. C'est lui aussi qui vous donnera l'intervalle de confiance pour la différence entre les rapports de mortalité lié à la grossesse des deux enquêtes. La différence entre les rapports est tout simplement la différence arithmétique entre les deux points d'estimation des deux enquêtes. Dans l'exemple ci-dessus, la différence serait de 107 décès liés à la grossesse pour 100 000 naissances vivantes. Si la limite inférieure de l'intervalle de confiance d'une différence est supérieure à zéro, la différence entre les deux enquêtes sera significativement différente de zéro et les deux estimations seront donc significativement différentes. Si, par contre, l'intervalle de confiance de la différence inclue zéro, alors la différence entre les deux enquêtes n'est pas statistiquement significative. Mentionnez, en note dans le chapitre, la différence et le niveau de confiance pour la différence, comme recommandé dans les options 3a et 3b ci-dessous.

Les formules utilisées reposent sur l'hypothèse que les enquêtes que l'on compare ont été tirées à partir d'échantillons indépendants, et, dans la plupart des cas, deux enquêtes DHS consécutives auront été sélectionnés à partir d'échantillons indépendants. Dans le cas contraire, par exemple, si on a inclus, à dessein, dans une seconde enquête des grappes de l'enquête précédente ou si les deux enquêtes ont été sélectionnées à partir de la même liste principale de grappes (si la liste principale inclus un échantillon de toutes les grappes du pays), consultez l'expert statisticien de l'enquête parce que différentes formules peuvent être utilisées pour tester si une différence est statistiquement significative ou non quand des échantillons ne sont pas indépendants.

La section suivante comprend un exemple de texte à inclure dans le rapport final pour tous les cas de figure possible décrits ci-dessus.

**1.** Les intervalles de confiance ne se chevauchent pas.
"Comme on peut le voir au Graphique MM.2, il n'y a pas de chevauchement entre les intervalles de confiance qui encadrent les estimations du rapport de mortalité liée à la grossesse (RMG) pour EDS [année pays] et EDS [année pays]. La différence entre les estimations du RPG entre l'année yyyy et l'année yyyy est statistiquement significative et elle n'est probablement pas due à une erreur de sondage. Par conséquent, on peut conclure que le RMG a [baissé/augmenté] entre les enquêtes de l'année yyyy et de l'année yyyy."

**2.** L'intervalle de confiance de l'une ou l'autre enquête englobe le point d'estimation de l'autre enquête.
"Comme on peut le voir au Graphique MM.2, les intervalles de confiance du rapport de mortalité liée à la grossesse (RMG) pour EDS [année pays] et EDS [année pays] se chevauchent. L'intervalle de confiance pour DHS [année pays] couvre le point d'estimation du RMG dans l'EDS [année pays] [ou vice versa]. La différence entre les estimations yyyy et yyyy du RMG n'est pas statistiquement significative. Les changements qui ont pu se produire entre les deux enquêtes n'étaient pas suffisamment importants pour être significatifs, compte tenu des tailles d'échantillons des enquêtes."

3a. Les intervalles de confiance se chevauchent et le test statistique confirme que la différence est statistiquement significative.
"Comme on peut le voir au Graphique MM.2, les intervalles de confiance du rapport de mortalité liée à la grossesse (RMG) pour EDS [année pays] et EDS [année pays] se chevauchent. Étant donné qu'il peut être possible qu'une différence soit statistiquement significative même si les intervalles de confiance se chevauchent, un test statistique de confirmation de la signification a été réalisé. Le test a conclu que la différence entre les estimations du RMG de l'année yyyy et de l'année yyyy est statistiquement significative et qu'elle n'est probablement pas due à une erreur de sondage 1. Par conséquent, on peut conclure que le RMG a [baissé/augmenté] entre les enquêtes de l'année yyyy et de l'année yyyy."

Note pour 3a :
"[1] La différence dans le RMG entre les deux enquêtes est de X décès pour 100 000 naissances vivantes. L'intervalle de confiance pour cette différence est (Y, Z). La limite inférieure de l'intervalle de confiance de la différence est supérieure à zéro, indiquant que la différence entre les deux estimations est statistiquement significative."

3b. Les intervalles de confiance se chevauchent et le test statistique a confirmé que la différence n'est pas statistiquement significative.
"Comme on peut le voir au Graphique MM.2, les intervalles de confiance du rapport de mortalité liée à la grossesse (RMG) pour EDS [année pays]et EDS [année pays] se chevauchent. Étant donné qu'il peut être possible qu'une différence soit statistiquement significative même si les intervalles de confiance se chevauchent, un test statistique de confirmation de la signification a été réalisé. Le test a conclu que la différence entre les estimations du RMG de l'année yyyy et de l'année yyyy n'est pas statistiquement significative. Il se peut qu'un changement se soit produit entre les deux enquêtes mais pas suffisamment important pour être statistiquement significatif compte tenu de la taille des échantillons d'enquêtes."

Note pour 3b :
"[1] L'écart du TMG entre les deux enquêtes est de X décès pour 100 000 naissances vivantes. L'intervalle de confiance pour cette différence est (Y, Z). L'intervalle de confiance inclus zéro, indiquant que la différence entre les deux enquêtes n'est pas statistiquement significative."

**Tableau B.? Erreurs de sondage pour les taux de mortalité adulte et maternelle, [Pays Enquête Année]**

| Variable | Valeur (R) | Erreur type (SE) | Nombre de cas: Non-pondéré (N) | Nombre de cas: Pondéré (NW) | Effet de sondage (DEFT) | Erreur relative (SE/R) | Intervalles de confiance: Inférieure (R-2SE) | Intervalles de confiance: Supérieure (R+2SE) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | FEMME | | | | | |
| **Taux de mortalité adulte** | | | | | | | | |
| 15-19 | | | | | | | | |
| 20-24 | | | | | | | | |
| 25-29 | | | | | | | | |
| 30-34 | | | | | | | | |
| 35-39 | | | | | | | | |
| 40-44 | | | | | | | | |
| 45-49 | | | | | | | | |
| 15-49 (ajusté par âge) | | | | | | | | |
| **Quotient de mortalité adulte** | | | | | | | | |
| $_{35}q_{15}$ [enquête année] | | | | | | | | |
| $_{35}q_{15}$ [enquête précédente année ] | | | | | | | | |
| **Taux de mortalité maternelle** | | | | | | | | |
| 15-19 | | | | | | | | |
| 20-24 | | | | | | | | |
| 25-29 | | | | | | | | |
| 30-34 | | | | | | | | |
| 35-39 | | | | | | | | |
| 40-44 | | | | | | | | |
| 45-49 | | | | | | | | |
| 15-49 (ajusté par âge) | | | | | | | | |
| **Rapport de mortalité maternelle (RMM) [année]** | | | | | | | | |
| **Rapport de mortalité liée à la grossesse (RMG) [année]** | | | | | | | | |
| **Rapport de mortalité liée à la grossesse (RMG) [enquête précédente année]** | | | | | | | | |
| | | | HOMME | | | | | |
| **Taux de mortalité adulte** | | | | | | | | |
| 15-19 | | | | | | | | |
| 20-24 | | | | | | | | |
| 25-29 | | | | | | | | |
| 30-34 | | | | | | | | |
| 35-39 | | | | | | | | |
| 40-44 | | | | | | | | |
| 45-49 | | | | | | | | |
| 15-49 (ajusté par âge) | | | | | | | | |
| **Quotient de mortalité adulte** | | | | | | | | |
| $_{35}q_{15}$ [enquête année] | | | | | | | | |
| $_{35}q_{15}$ [enquête année précédente] | | | | | | | | |

Ce tableau est produit par le statisticien expert en sondage et il figurera à la fin du chapitre sur les erreurs de sondage, en annexe après les tableaux qui présentent les résultats par région.

**Tableau C.8 Complétude de l'information sur les frères et sœurs**

Complétude des données sur l'état de survie des sœurs et des frères, basée sur la déclaration de la femme interviewée, âge des frères et sœurs survivants et âge au décès et années depuis le décès des frères et sœurs décédés (non pondéré), [Pays Enquête Année]

| | Sœurs | | Frères | | Ensemble des frères et sœurs | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nombre | Pourcentage | Nombre | Pourcentage | Nombre | Pourcentage |
| **Ensemble frères et sœurs** | | | | | | |
| Vivant | | | | | | |
| Décédé | | | | | | |
| État de survie manquant | | | | | | |
| **Frères et sœurs vivants** | | | | | | |
| Âge déclaré | | | | | | |
| Âge manquant | | | | | | |
| **Frères et sœurs décédés** | | | | | | |
| Âge et nombre d'années déclarés | | | | | | |
| Âge au décès manquant | | | | | | |
| Nombre d'années manquant | | | | | | |
| Âge et nombre d'années manquants | | | | | | |

**Tableau de travail. Complétude de l'information sur les sœurs décédées**

Pourcentage de sœurs qui sont décédées à 15-49 ans pour lesquelles l'information permettant de déterminer si le décès est lié, ou non, à la grossesse ou si la cause est, ou non, maternelle est manquante (non pondéré), [pays Enquête Année]

| | Pourcentage |
|---|---|
| Décès qui n'ont pas pu être classés comme liés, ou non, à la grossesse | |
| Décès qui n'ont pas pu être classés comme étant, ou non, des décès maternels | |
| Nombre total de sœurs décédées à 15-49 ans | |

Note : Limité aux sœurs qui sont décédées au cours des 7 années précédant l'enquête..

*Les décès qui n'ont pas pu être classés comme des décès liés, ou non, à la grossesse sont les décès pour lesquels on ne dispose pas de l'information permettant de déterminer si le décès s'est produit pendant la grossesse, durant l'accouchement ou dans les 2 mois qui ont suivi la fin de la grossesse. Les décès qui n'ont pas pu être classés comme étant, ou non des décès maternels comprennent tous les décès qui n'ont pas pu être classés comme liés, ou non, à la grossesse mais aussi les décès pour lesquels on ne dispose pas de l'information permettant de déterminer si le décès est dû à une cause accidentelle ou consécutif à un incident ou si le décès est survenu dans les 42 jours qui ont suivi la fin de la grossesse.*

**Tableau C.9 Taille de la fratrie et rapport de masculinité des frères et sœurs**

Taille moyenne de la fratrie et rapport de masculinité à la naissance des frères et sœurs, [Pays Enquête Année]

| Âge des enquêtées | Taille moyenne de la fratrie[1] | Rapport de masculinité à la naissance des frères et soeurs[2] |
|---|---|---|
| 15-19 | | |
| 20-24 | | |
| 25-29 | | |
| 30-34 | | |
| 35-39 | | |
| 40-44 | | |
| 45-49 | | |
| Ensemble | | |

[1] Y compris l'enquêtée

[2] Non compris l'enquêtée

**Tableau C.10 Tendances du rapport de mortalité liée à la grossesse**

Estimation directe des taux de mortalité liée à la grossesse par groupe d'âges quinquennal pour la période de 7 ans précédant chaque enquête, [Pays]

| | Taux de mortalité liée à la grossesse[1,2] | | | |
|---|---|---|---|---|
| Âge | [Enquête-année] | [Enquête-année] | [Enquête-année] | [Enquête-année] |
| 15-19 | 0.33 | | | |
| 20-24 | 0.97 | | | |
| 25-29 | 1.35 | | | |
| 30-34 | 2.07 | | | |
| 35-39 | 0.94 | | | |
| 40-44 | 1.62 | | | |
| 45-49 | 1.16 | | | |
| Ensemble 15-49 [a] | 1.08 | | | |
| Indice synthétique de fécondité (ISF) | 6.2 | | | |
| Taux global de fécondité générale (TGFG)[3] | 172 | | | |
| Rapport de mortalité liée à la grossesse (RMG)[4] | 630 | | | |
| Intervalle de confiance | (479-781) | | | |
| Risque de décès maternel sur la durée de vie[5] | 0.038 | | | |

[1] Est défini comme étant lié à la grossesse, tout décès de femme qui se produit pendant la grossesse ou dans les 2 mois qui suivent la fin de la grossesse, quelle qu'en soit la cause y compris les accidents ou les actes de violence

[2] Exprimé pour 1 000 femmes années d'exposition

[3] Taux ajusté par âge exprimé pour 1 000 femmes de 15-49 ans

[4] Exprimé pour 100 000 naissances vivantes ; calculé comme suit [Taux de mortalité liée à la grossesse standardisé par âge x 100 / TGFG ajusté par âge

[5] Calculé à partir de la formule suivante : 1-(1-RMG)ISF ou l'ISF est l'indice synthétique de fécondité pour la période de 7 ans précédant l'enquête

[a] Taux ajustés par âge

Pour comparer avec des estimations effectuées lors d'enquêtes antérieures à DHS-7, DHS-8 et DHS-7 définissent, DHS-7 a défini un décès lié à la grossesse comme étant un décès de femmes qui s'est produit pendant la grossesse ou dans les 2 mois qui ont suivi la fin de la grossesse, quelle que soit la cause du décès. Noter que cette définition est différente de la définition de la mortalité maternelle de l'OMS qui comprend une période de référence de 42 jours. Ce qui est défini comme un décès lié à la grossesse dans DHS-8 et DHS-7 était considéré comme un décès maternel dans les enquêtes précédentes.